

English

Care instructions

Wipe clean with a mild soapy solution. Wipe dry with a clean cloth.



Design and Quality
IKEA of Sweden

Deutsch

Pflegehinweis

Mit feuchtem Tuch mit mildem Reinigungsmittel abwischen. Mit trockenem Tuch nachwischen.

Français

Instructions d'entretien

Nettoyer avec une solution savonneuse, puis essuyer avec un chiffon sec.

Nederlands

Onderhoudsvoorschrift

Afnemen met een vochtig doekje met een mild schoonmaakmiddel. Daarna afdrogen met een droge doek.

Dansk

Plejeanvisninger

Tørres af med en fugtig klud tilsat et mildt rengøringsmiddel. Tør efter med en ren klud.

Íslenska

Umhirðuleiðbeiningar

Þrífðu með mildri sápu. Þurrkaðu með hreinum klút.

Norsk

Vedlikehold

Vask med en klut fuktet i mildt såpevann. Tørk med en tørr kløt.

Suomi

Hoito-ohjeet

Pyyhitään mietoon puhdistusaineliukseen kostutetulla liinalla. Kuivataan kuivalla ja puhtaalla liinalla.

Svenska

Skötselråd

Torka med en trasa fuktad med milt rengöringsmedel. Eftertorka med torr trasa.

Česky

Údržba a čištění

Čistěte jemným mýdlovým roztokem. Utřete dosucha čistou textíli.

Español

Instrucciones de mantenimiento

Limpia con un paño humedecido en un jabón suave. Seca con un paño seco.

Italiano

Istruzioni per la manutenzione

Pulisci con una soluzione di acqua e sapone poco concentrata. Asciuga con un panno pulito.

Magyar

ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓ

Váz: Töröld tisztára szappanos vízzel, majd töröld szárazra egy tiszta ronggyal.

Polski

Pielegnacja

Przetrzyj łagodnym roztworem mydła. Wytrzyj do sucha czystą szmatką.

Eesti

Hooldusjuhised

Pühi puhtaks kasutades lahjat seebilahust. Pühi kuivaks puhta lapiga.

Latviešu

Kopšanas norādījumi

Rāmi tīra ar ziepjūdeni un noslauka ar tīru lupatiņu.

Lietuvių

Priežiūra

Plaukite švelniu vandens ir muilo / plovimo priemonės tirpalu. Nusausinkite švaria sausa šluoste.

Portugues

Instruções de manutenção

Limpe com uma solução de água e detergente suave. Seque com um pano limpo.

Româna

Instrucțiuni de îngrijire

Curăță cu o soluție cu detergent delicat. Șterge cu o cârpă curată și uscată.

Slovensky

Starostlivosť

Očistite jemným mydlovým roztokom. Utrite dosucha čistou handričkou.

Български

Инструкции за поддръжка

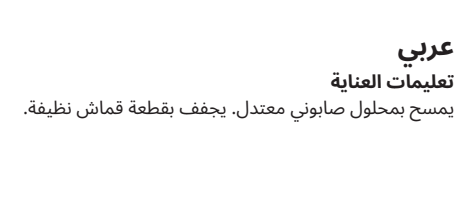
Почистете със слаб сапунен разтвор. Подсушете с чиста кърпа.



Türkçe

Bakım talimatları

İskelet: Hafif sabunlu su solüsyonu ile silerek temizleyiniz. Temiz bir bezle kurulayınız.



Hrvatski

Upute za njegu

Oprati blagom sapunskom otopinom i prebrisati čistom krpom.



中文

保养说明

用布沾温和清洁剂擦拭干净，再用干净的布擦干。



ไทย

ขั้นตอนการดูแลรักษา

เช็ดด้วยผ้าชุบน้ำสบู่อ่อนๆ แล้วใช้ผ้าสะอาดเช็ดให้แห้ง

Ελληνικά

Οδηγίες φροντίδας

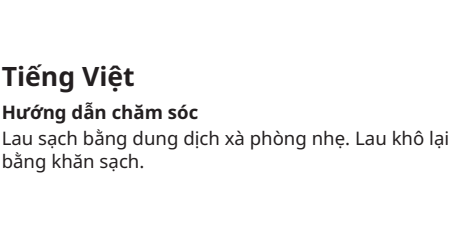
Καθαρίστε με ένα διάλυμα ήπιου απορρυπαντικού. Σκουπίστε με ένα καθαρό πανί.



繁中

保養說明

用布沾溫和清潔劑擦拭乾淨，再用乾淨的布擦乾。



Русский

Инструкции по уходу

Протирать с использованием слабого мыльного раствора. Затем вытирать сухой чистой тканью.



한국어

관리방법

중성세제를 희석한 물로 닦아주세요. 깨끗한 천으로 물기를 닦아주세요.



українська

Інструкції з догляду

Чистіть слабким мильним розчином. Витріть чистою сухою тканиною.



日本語

お手入れ方法

石けん水を含ませた布で拭いたあと、きれいな布でから拭きしてください。



Srpski

Uputstva za održavanje

Čisti blagim rastvorom sapuna. Osuši čistom krpom.



Bahasa Indonesia

Petunjuk perawatan

Rangka: Bersihkan menggunakan solusi sabun dengan sedikit busa. Lap kering dengan kain bersih.



Slovenščina

Navodila za vzdrževanje

Očisti z blago milnico. Do suhega obriši s čisto krpο.



Bahasa Malaysia

Arahan penjagaan

Lap bersih dengan larutan sabun yang tidak begitu kuat. Lap kering dengan kain bersih.